

Telemóvel Manual do utilizador

Alguns do conteúdo neste manual pode ser diferente do seu telemóvel, conforme o software do telemóvel ou da sua operadora.

www.samsungmobile.com

Printed in Korea
Code No.: GH68-21730A
Portuguese. 02/2009. Rev. 1.0

SAMSUNG



Avisos de segurança

Manter o telemóvel afastado de crianças e animais de estimação

Mantenha o telemóvel e todos os acessórios fora do alcance das crianças e dos animais de estimação. Estes poderão engolir as pequenas peças do telemóvel, correndo o risco de se engasgarem ou ficarem gravemente feridos.

Proteger os seus ouvidos



A utilização do auricular com um volume muito alto pode danificar-lhe a audição. Utilize apenas o volume mínimo necessário para a conversação ou para ouvir música.

Instalar telemóveis e equipamentos com precaução

Certifique-se de que os telemóveis ou respectivos equipamentos existentes no seu veículo se encontram devidamente instalados. Evite colocar o telemóvel e acessórios próximos ou na área de insuflação do airbag. A instalação incorrecta do equipamento sem fios pode provocar ferimentos graves se o airbag insuflar rapidamente.

Desligar o telemóvel ou desactivar as funções sem fios quando estiver num avião

O telemóvel pode provocar interferências com os equipamentos do avião. Siga todas as normas da companhia aérea e desligue o telemóvel ou alterne para um modo que desactive as funções sem fios quando tal for solicitado pelo pessoal da companhia aérea.

Evite danos nas baterias e carregadores

- Evite expor as baterias a temperaturas muito frias ou muito quentes (abaixo de 0 °C ou acima de 45 °C). As temperaturas extremas podem reduzir a capacidade de carga e a vida útil da bateria.
- Guarde a bateria num local seco.
- Evite que as baterias entrem em contacto com objectos de metal, dado que poderá criar uma ligação entre os pólos + e - das baterias, originando danos temporários ou permanentes na bateria.
- Nunca utilize carregadores ou baterias danificadas.

Manuseie o telemóvel com cuidado

- Evite que o seu telemóvel fique molhado — os líquidos podem causar danos graves. Não manuseie o telemóvel com as mãos molhadas. Os danos do telemóvel provocados pela água podem anular a garantia do fabricante.
- Não utilize nem armazene o telemóvel em áreas poeirentas ou sujas para evitar danos nas partes móveis.

Durante os testes, o SAR máximo guardado para este modelo foi de 0,815 Watts por quilograma. Na utilização normal, o SAR actual deverá ser mais baixo, dado que o telemóvel foi concebido para emitir apenas a energia RF necessária para transmitir um sinal à estação base mais próxima. Ao emitir automaticamente os níveis mais baixos, sempre que for possível, o telemóvel reduz a exposição geral a energia RF.

A Declaração de Conformidade no verso do manual do utilizador apresenta a conformidade do telemóvel com a directiva de Equipamentos de Rádio e Equipamentos Terminais de Telecomunicações (R&TTE). Para mais informações acerca das normas SAR e outras normas da EU relacionadas, visite o Web site de telemóveis da Samsung.

Eliminação correcta deste produto

Resíduos Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE)



(Aplicável na União Europeia e em outros países europeus com sistema diferentes)

Esta marca apresentada no produto ou na respectiva documentação indica que, após a sua vida útil, o produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo comum.

Para prevenir uma eliminação incorrecta que possa ser prejudicial para o meio ambiente e para os seres humanos, faça a separação e recicle de forma responsável para, deste modo, promover a reutilização sustentável de recursos materiais.

Manusear e eliminar as baterias e carregadores adequadamente

- Utilize apenas baterias e carregadores aprovados pela Samsung que tenham sido especificamente concebidos para o seu telemóvel. A utilização de baterias e carregadores incompatíveis podem causar ferimentos graves ou danificar o seu telemóvel.
- Nunca queime as baterias ou o telemóvel. Ao eliminar as baterias ou o telemóvel, siga as normas locais em vigor.
- Nunca coloque as baterias ou o telemóvel sobre ou dentro de dispositivos de aquecimento, como microondas, fornos ou radiadores. As baterias podem explodir quando sobreaquecidas.
- Não esmague ou perfure a bateria. Evite expor as baterias a pressões externas elevadas, as quais podem provocar curto-circuito interno e sobreaquecimento.

Evite interferências com pacemakers

Os fabricantes de pacemakers e o grupo de investigação independente Wireless Technology Research recomendam uma distância mínima de 15 cm entre os telemóveis e os pacemakers para evitar potenciais interferências.

Se por qualquer motivo suspeitar que o telemóvel está a interferir com o pacemaker ou outro equipamento médico, desligue imediatamente o telemóvel e contacte o fabricante do pacemaker ou do equipamento médico para obter assistência.

- O telemóvel é um dispositivo electrónico complexo — proteja-o contra impactos e contra o manuseamento incorrecto para evitar danos graves.
- Não pinte o telemóvel, pois a tinta pode bloquear as partes móveis e evitar o funcionamento correcto.
- O telemóvel e os cartões de memória podem ficar danificados através da exposição a campos magnéticos. Não utilize estojos de transporte ou acessórios com fechos magnéticos e evite que o telemóvel entre em contacto com campos magnéticos durante um longo período de tempo.

Evite interferências com outros dispositivos electrónicos

O seu telemóvel emite sinais de radiofrequência (RF) que podem interferir com equipamentos electrónicos não blindados ou incorrectamente blindados, tais como pacemakers, aparelhos auditivos, equipamentos médicos e outros dispositivos electrónicos em casas ou veículos. Contacte os fabricantes dos dispositivos electrónicos para resolver eventuais problemas.

Os utilizadores particulares deverão contactar o revendedor onde adquiriram este produto ou as autoridades locais para se informarem sobre o local onde podem depositar este artigo para posterior reciclagem ecológica do mesmo. As empresas devem contactar o seu fornecedor e verificar os termos e condições do contrato de compra. Este produto não pode ser eliminado juntamente com outro lixo industrial.

Eliminação correcta das baterias existentes neste produto

(Aplicável na União Europeia e noutros países europeus com sistemas de recolha de baterias separados.)



Esta marca, apresentada na bateria, manual ou embalagem, indica que as baterias existentes neste produto não devem ser eliminadas juntamente com os resíduos domésticos indiferenciados no final do seu período de vida útil. Onde existentes, os símbolos químicos Hg, Cd ou Pb indicam que a bateria contém mercúrio, cádmio ou chumbo acima dos níveis de referência indicados na Directiva CE 2006/66. Se as baterias não forem correctamente eliminadas, estas substâncias poderão ser prejudiciais para a saúde humana ou para o meio ambiente.

Para proteger os recursos naturais e promover a reutilização dos materiais, separe as baterias dos outros tipos de resíduos e recicle-as através do sistema gratuito de recolha local de baterias.

Desligue o telemóvel em ambientes potencialmente explosivos

Não utilize o telemóvel em postos de abastecimento (estações de serviço) ou próximo de combustíveis ou químicos. Desligue o telemóvel sempre que os sinais ou instruções de aviso assim o indicarem. O telemóvel pode causar explosões ou incêndios junto ou em áreas de transferência e armazenamento de combustível ou produtos químicos, ou em áreas de detonação. Não armazene nem transporte líquidos inflamáveis, gases ou materiais explosivos no mesmo compartimento em que guarda o telemóvel, os componentes ou acessórios.

Reduza o risco de danos motores repetitivos

Quando jogar ou enviar SMS do seu telemóvel, segure no telemóvel de forma suave, prima ligeiramente os botões, utilize funções especiais que reduzam o número de botões que tem de premir (como por exemplo, modelos e dicionários) e faça várias pausas.

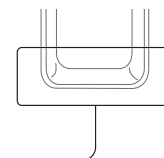
CE 0168



Informações de utilização importantes

Utilize o telemóvel na posição normal

Evite o contacto com a antena interna do telemóvel.



Antena interna

Permita que a manutenção do telemóvel seja apenas efectuada por pessoal técnico qualificado. Se permitir que pessoal técnico não qualificado efectue a manutenção do telemóvel, tal poderá resultar em danos no telemóvel e irá anular a sua garantia.

Assegure a duração máxima da vida útil da bateria e do carregador

- Evite carregar a bateria durante mais de uma semana, pois uma sobrecarga poderá diminuir a vida útil da bateria.
- Após algum tempo, as baterias não utilizadas serão descarregadas e deverão ser novamente carregadas antes de serem utilizadas.
- Desligue os carregadores das fontes de alimentação quando estes não estiverem a ser utilizados.
- Utilize as baterias apenas para o fim previsto.

SAMSUNG ELECTRONICS



Declaração de Conformidade (R&TTE)

Nós, **Samsung Electronics** declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o produto

Telemóvel GSM: E1070

com o qual esta declaração está relacionada, estando em conformidade com as seguintes normas e/ou outros documentos normativos.

SEGURANÇA	EN 60950-1 : 2001 +A11:2004
EMC	EN 301 489-01 V1.6.1 (09-2005) EN 301 489-07 V1.3.1 (11-2005)
SAR	EN 50360 : 2001 EN 62209-1 : 2006
RADIO	EN 301 511 V9.0.2 (03-2003)

Declaramos que [todos os testes de rádio essenciais foram efectuados e que] o produto acima indicado encontra-se em conformidade com todos os requisitos essenciais da Directiva 1999/5/EC.

O procedimento de avaliação de conformidade referido no Artigo 10 e detalhado no Anexo [IV] da Directiva 1999/5/EC foi realizado com o envolvimento do(s) seguinte(s) organismo(s) notificado(s):

BABT, Balfour House, Churchfield Road,
Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, UK*
Marca de identificação: 0168

A documentação técnica mantida pelo:

Samsung Electronics QA Lab.

CE 0168

que pode ser disponibilizada a pedido.
(Representante na UE)

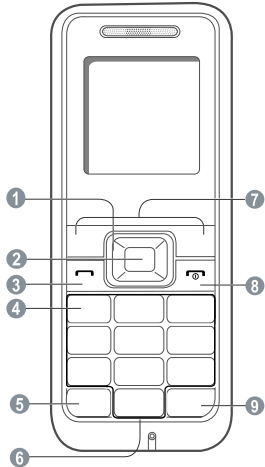
Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*

2008.12.01
(local e data de emissão)

Yong-Sang Park / S. Manager
(nome e assinatura do responsável)

* Este não é o endereço do Centro de Assistência da Samsung. Para obter mais informações sobre o endereço ou o número de telefone do Centro de Assistência da Samsung, consulte o cartão da garantia ou contacte o revendedor onde adquiriu o telefone.

Esquema do telemóvel



1

Tecla de navegação com 4 sentidos

No modo Inactivo, permite ajustar o nível de volume (para cima/ para baixo) ou os menus definidos pelo utilizador (para esquerda/ para a direita); no modo Menu, permite deslocar-se através das opções de menu

2

Confirmar

No modo Menu, permite seleccionar a opção de menu realçada ou confirmar uma acção

3

Tecla de marcar

Permite efectuar ou atender uma chamada; no modo Inactivo, recuperar os últimos números marcados, não atendidos ou recebidos; enviar uma mensagem SOS
▶ *Activar e enviar uma mensagem SOS*

4

Tecla do serviço de correio de voz

No modo Inactivo, permite aceder a mensagens de voz (prima sem soltar)

5

Tecla de bloqueio do teclado

No modo Inactivo, permite bloquear as teclas (prima sem soltar)

6

Teclas alfanuméricas

7

Teclas de função

Permitem executar acções indicadas na parte inferior do ecrã

8

Tecla Ligar/ Sair de menu

Permite ligar e desligar o telemóvel (prima sem soltar); terminar uma chamada; no modo Menu, permite cancelar a entrada e regressar ao modo Inactivo

9

Tecla de modo silencioso

No modo Inactivo, permite activar ou desactivar o Modo Silencioso (prima sem soltar)

O telemóvel apresenta os seguintes indicadores de estado na parte superior do visor:

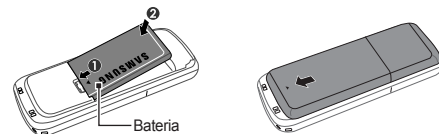
Ícone	Descrição
	Intensidade do sinal
	Chamada em curso
	Reencaminhamento de chamadas activado
	Rede de roaming
	Nova mensagem
	Nova mensagem de voz
	Funcionalidade de mensagem SOS activada
	Alarme activado
	Perfil normal activado
	Perfil silencioso activado
	Nível de carga da bateria

Instalar o cartão SIM e a bateria

1. Retire a tampa da bateria e insira o cartão SIM.



2. Coloque a bateria e a tampa da bateria.



Carregar a bateria

1. Ligue o adaptador de viagem fornecido.



2. Quando a carga estiver completa, desligue o adaptador de viagem.

Não retire a bateria do telemóvel sem primeiro desligar o adaptador de viagem. Caso contrário, poderá danificar o telemóvel.

Ícones informativos

	Nota: notas, sugestões de utilização ou informações adicionais
	Seguido de: a ordem das opções ou menus que tem de seleccionar para executar uma operação, por exemplo: prima <Menu> → Mensagens (representa Menu, seguida do Mensagens)
	Parênteses rectos: teclas do telemóvel; por exemplo: [↔] (representa a tecla Ligar/ Sair de menu)
	Parênteses curvos: teclas de função que controlam diferentes funções de cada ecrã, por exemplo: <OK> (representa a tecla de função OK)

Ligar ou desligar o telemóvel

- Para ligar o telemóvel, prima sem soltar [↔].
- Para desligar o telemóvel, prima sem soltar [↔].

Se a bateria tiver sido removida, o alarme agendado poderá não disparar.

Aceder aos menus

Para aceder aos menus do telemóvel:

- No modo Inactivo, prima <Menu> para aceder ao modo de Menu.
- Utilize a tecla de navegação para ir para um menu ou opção.
- Prima <Sim>, <Guardar> ou a tecla Confirmar para confirmar a opção realçada.

Enviar e visualizar mensagens

Para enviar uma mensagem SMS

- No modo Menu, seleccione **Mensagens** → **Criar Nova Mensagem**.
- Introduza um número de destino.
- Percorra para baixo e introduza o texto da mensagem.
- Prima <Opções> → **Enviar** para enviar a mensagem.

Para ver mensagens SMS

- No modo Menu, seleccione **Mensagens** → **Caixa de entrada**.
- Selecione uma mensagem SMS.

Fazer uma chamada

- No modo Inactivo, introduza o indicativo da área e o número de telemóvel.
- Prima [↔] para marcar o número.
- Para terminar a chamada, prima [↔].

O volume através de auriculares mono é muito baixo ou quase inaudível. Utilize apenas auriculares estéreo.

Responder a uma chamada

- Quando receber uma chamada, prima [↔].
- Para terminar a chamada, prima [↔].

Ajustar o volume

Para ajustar o volume da tecla

No modo Inactivo, prima a tecla de navegação para cima ou para baixo para ajustar o volume.

Para ajustar o volume da voz durante uma chamada

Quando tiver uma chamada em curso, prima tecla de navegação para cima ou para baixo para ajustar o volume do auricular.

No modo Altifalante, num ambiente com ruído é difícil ouvir a conversa numa chamada. Num ambiente com ruído é aconselhável utilizar o modo de telemóvel normal para um melhor desempenho do som.

Activar a funcionalidade Mobile Tracker

Esta função é útil se o telemóvel for roubado ou se alguém tentar utilizar o telemóvel com outro cartão SIM - o telemóvel enviará aos seus familiares ou amigos automaticamente a mensagem de identificação predefinida. Esta função pode não estar disponível consoante as funções suportadas pela sua operadora.

- No modo Menu, seleccione **Definições** → **Segurança** → **Mobile tracker**.
- Introduza a sua palavra-passe e prima <OK>.
- Desloque-se para a esquerda ou para a direita para **Activo**.
- Desloque-se para baixo e prima a tecla Confirmar para abrir a lista de destinatários.
- Prima <Opções> → **Lista telefónica** para abrir a lista de contactos.
- Desloque-se para um contacto e prima a tecla Confirmar.
- Selecione um número (se necessário).
- Prima <Opções> → **Guardar** para guardar os destinatários.
- Desloque-se para baixo e introduza o nome do remetente.
- Desloque-se para baixo e prima <Guardar> → **<Aceitar>**.

Telefonar para um número recentemente marcado

- No modo Inactivo, prima [↔].
- Desloque-se para a esquerda ou para a direita para seleccionar um tipo de chamada.
- Desloque-se para cima ou para baixo para seleccionar um nome ou número.
- Prima a tecla Confirmar para ver os detalhes da chamada ou [↔] para marcar o número.

Introduzir texto

Para alterar o modo de introdução de texto

- Prima sem soltar [✖] para mudar para um modo de introdução. Dependendo do país, também pode ser possível aceder a um modo de introdução para o seu idioma específico.
- Prima [✖] para alternar entre maiúsculas e minúsculas ou mudar para o modo Numérico.
- Prima sem soltar [#] para mudar para o modo de símbolos.

Modo T9

- Prima as teclas alfanuméricas apropriadas para introduzir uma palavra inteira.
- Quando a palavra correcta for apresentada, prima [#] para inserir um espaço. Se a palavra correcta não aparecer, prima [0] para seleccionar uma palavra alternativa.

Activar e enviar uma mensagem SOS

Numa emergência, pode enviar mensagens SOS para familiares ou amigos para que o ajudem. Esta funcionalidade pode não estar disponível dependendo da sua região e operador.

Para activar a função de mensagens SOS

- No modo Menu, seleccione **Mensagens** → **Definições** → **Mensagens SOS** → **Opções de envio**.
- Desloque-se para a esquerda ou para a direita para **Activo**.
- Desloque-se para baixo e prima a tecla Confirmar para abrir a lista de destinatários.
- Prima <Opções> → **Lista de contactos** para abrir a lista de contactos.
- Desloque-se para um contacto e prima a tecla Confirmar.
- Selecione um número (se necessário).
- Prima <Opções> → **Guardar** para guardar os destinatários.
- Desloque-se para baixo e defina o número de vezes que pretende repetir a mensagem SOS.
- Prima <Guardar> → **<Sim>**.

Enviar uma mensagem SOS

- Com as teclas boqueadas, prima [↔] quatro vezes para enviar uma mensagem SOS para números predefinidos. O telemóvel muda para o modo SOS e envia a mensagem SOS predefinida.
- Para sair do modo SOS, prima [↔].

Modo ABC

Prima a tecla alfanumérica apropriada até que apareça no visor o carácter pretendido.

Modo Numérico

Prima a tecla alfanumérica apropriada para introduzir um número.

Modo Símbolo

Prima a tecla alfanumérica apropriada para seleccionar um símbolo.

Para mover o cursor, prima a tecla de navegação. Para eliminar os caracteres um por um, prima <Limpar>. Para eliminar todos os caracteres, prima sem soltar <Limpar>. Para inserir um espaço entre os caracteres, prima [#]. Para introduzir marcas de pontuação, prima [1].

Adicionar um novo contacto

- No modo Inactivo, introduza um número de telemóvel e prima <Opções> → **Criar contacto**.
- Selecione um tipo de número.
- Introduza as informações do contacto.
- Prima <Opções> → **Guardar** para adicionar o contacto à memória.

Definir e utilizar alarmes

Para definir um novo alarme

- No modo Menu, seleccione **Alarmes**.
- Desloque-se para um espaço de alarme vazio e prima a tecla Confirmar.
- Defina os pormenores do alarme.
- Prima <Guardar>.

Para parar um alarme

Quando o alarme tocar:

- Prima qualquer tecla para parar alarme sem repetição.
- Prima <OK> ou a tecla Confirmar para parar um alarme com adiamento, ou prima <Repetir> ou qualquer tecla para silenciar o alarme durante o período de adiamento.

Para desactivar um alarme

- No modo Menu, seleccione **Alarmes**.
- Desloque-se para o alarme que pretende desactivar e prima a tecla Confirmar.
- Desloque-se para baixo (se necessário).
- Desloque-se para a esquerda ou para a direita para **Desactivo**.
- Prima <Guardar>.